

## 「穿越時光中的燈塔」特展志工培訓課側記

特藏組 陳曦

「穿越時光中的燈塔--漁翁島(西嶼)燈塔展暨東海典藏澎湖文獻」教育特展於12月7日，在東海大學圖書館正式開幕。此次展覽徵集學生志工數人，將於展期間排班擔任導覽解說。在展覽開幕之前，安排志工培訓課程，培訓志工與展覽主題相關的知識。志工培訓的內容分為兩部分：縫製線裝書講義、導讀講義內容。自11月15日起，特藏組已進行六場志工培訓課程。



為了讓志工提前熟悉此次展覽主題的背景資料，東海大學圖書館特藏組將相關文獻編製成一份講義，名為「澎湖西嶼燈塔的昔與今」，講義內容包括展出背景與緣由、西嶼燈塔相關資料、中英日文歷史文獻、燈詩與英譯以及大事年表。縫製線裝書的實物教材，即為將以上資料編輯成線裝書版型，製作封面並整理成疊、穿孔。

培訓由圖書館特藏組謝鶯興先生帶領，以「澎湖西嶼燈塔的昔與今」講義為縫製對象，帶著學生志工從穿針引線開始，一針一線地縫合，配合在弘光科大任教的校友--洪靜芳老師擬出來的口訣：「一不作，二不休；短兵相接，勇往直前；深藏不露」，於最後打結藏起，成為一本「天衣無縫」的線裝書講義。



要將一本書縫得工整又漂亮，參與志工培訓課程的志工卓同學認為，其中的關鍵在於「耐心還有對美的堅持，這樣才能不厭其煩地挑開揪在一起的線，好好地拉緊每一針、每一線。」同樣也是此次展覽的志工黃同學表示，縫製線裝書的過程，最有挑戰的部分是「線會一直亂掉，要一直整理才不會打結」。在經過多次的嘗試與練習後，黃同學對於打結問題已經駕輕就熟，之前一個結要花些功夫才能解開，現在一下就能將打結與線整理好。



線裝書完成後，翻閱講義的內容，與同學一同導讀文獻資料中漁翁島(西嶼)燈塔的昔與今。燈塔歷經四次管理權的轉移，相關文獻與文件橫跨清朝的文言文、英國的英文、日本的日文以及國民政府的白話文。矗立在西嶼岸頭的燈塔有過幾次重建翻修，因而留有多座石碑，上頭的碑文記載修繕始因緣由。從相關文獻中發掘並摘錄關於燈塔的軼事，如英國燈塔守早夭的女兒之墓，成為展覽感人的一環。

